

**DUMONT**

BILDATLAS 149

**SAARLAND**

# SAARLAND

DREILÄNDERECK  
DIE SCHÖNSTEN  
WANDERUNGEN  
UND RADTOUREN

UNTERKÜNFTE  
ROMANTISCH ODER  
FUTURISTISCH?

LUXEMBURG  
ABSTECHER IN DIE  
EUROPA-METROPOLE

€ 11,50 [D] € 12,50 [A]



# Gudde Daach!

Das kleinste deutsche (Flächen-)Bundesland lockt mit einer sympathischen Hauptstadt, vielfältiger Natur, antikem Erbe und großer Industriekultur.

## FRANZÖSISCHE LEBENSART UND VIEL KULTUR

»Lässig, charmant, lebendig«, so sehen die Saarbrücker ihre Stadt. Diesem Urteil kann man sich ohne Einschränkung anschließen, schließlich wartet die Saarmetropole mit fast schon französischer Lebensart auf, bietet viel Kunst, Kultur und Multikulti. Um die Sehenswürdigkeiten von Stadt und Land zu erschließen, wurde die Saarland Card ins Leben gerufen. Mit ihr kann man gratis eine Stadtführung durch Saarbrücken absolvieren und Highlights wie die Völklinger Hütte besuchen, ohne einen Eintrittspreis entrichten zu müssen (s. S. 116).

## UNTERWEGS IM DREILÄNDERECK

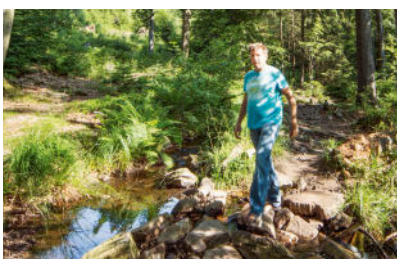
Schon immer umsonst gibt es die herrliche Natur des Saarlands. Schöne Radtouren und Wanderungen stellen wir Ihnen u.a. in der Rubrik »Unsere Favoriten« auf S. 114 f. vor. Eine der Attraktionen ist der (allerdings nicht kostenlose) Baumwipfelpfad an der Saarschleife. Eine spektakuläre Aussichtsturmspirale gibt den Blick auf die Flusswindung frei. Von dort ist es nur noch ein Katzensprung hinüber nach Luxemburg. Einen Abstecher in die Europametropole sollten Sie sich nicht entgehen lassen (ab S. 96). Herzlich

*Olve*

*Birgit Borowski*

Birgit Borowski  
Programmleiterin DuMont Bildatlas

Das Saarland reizt unsere in Frankfurt lebende Autorin Rita Henss nicht nur wegen der geografischen Nähe. Fotograf Georg Knoll hat dort den Premiumwanderweg bei Weiskirchen für sich entdeckt.

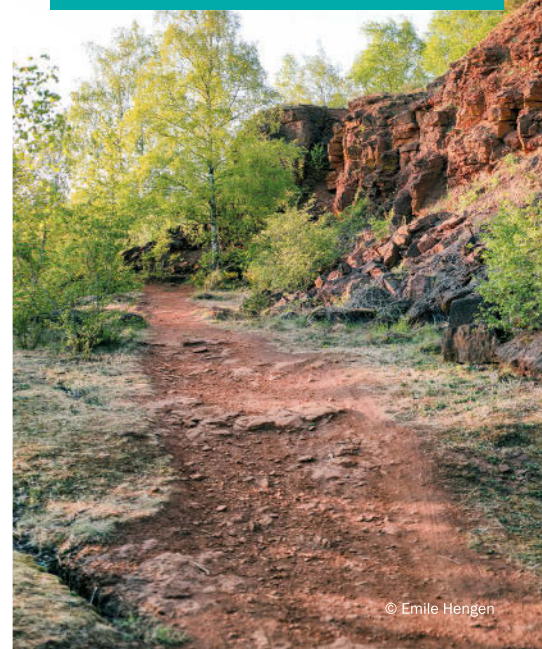


REMIX

CULTURE

2022 MISCHEN  
WIR DEN SÜDEN  
LUXEMBURGS AUF !

Esch2022. URLAUB MACHEN IN DER  
EUROPÄISCHEN KULTURHAUPTSTADT



© Emile Hengen

Am **22.2.2022** geht's los. Unter dem Motto „**Remix Culture**“ leuchtet Esch-Alzette und der ganze Süden Luxemburgs in den Farben von **Esch2022 - Europäische Kulturhauptstadt**.

Erleben Sie wie das „**Minett**“, ehemaliges Industriegebiet, sich neu mischt und sich zu einer aufregenden Region entwickelt, wo **Tradition** auf **Innovation** trifft. Und das alles umgeben von **atemberaubender Natur**.

Besuchen Sie doch schon jetzt mal unsere Webseite.

Wir freuen uns auf Sie !

[www.esch2022.lu](http://www.esch2022.lu)



ESCH-SUR-ALZETTE  
EUROPEAN CAPITAL  
OF CULTURE





40

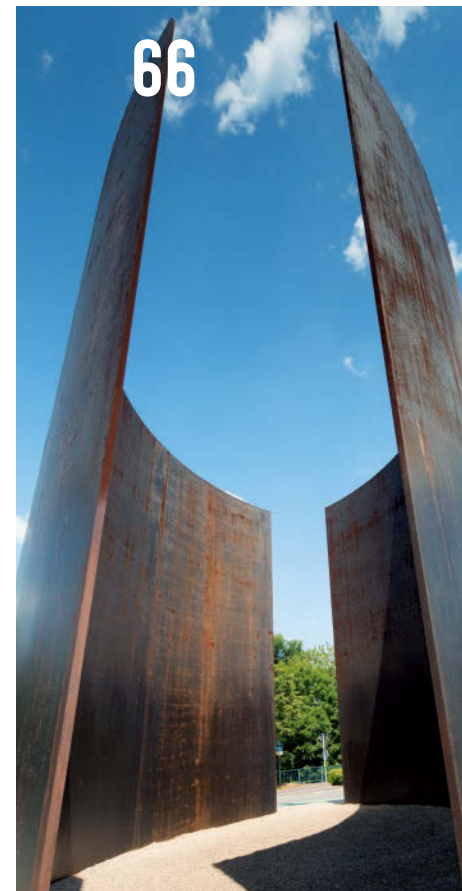
Perl, die einzige saarländische Weinbaugemeinde, liegt – an der Mosel.

Der Nachbar Luxemburg bietet viele Sehenswürdigkeiten, kulturelle und kulinarische Attraktionen.

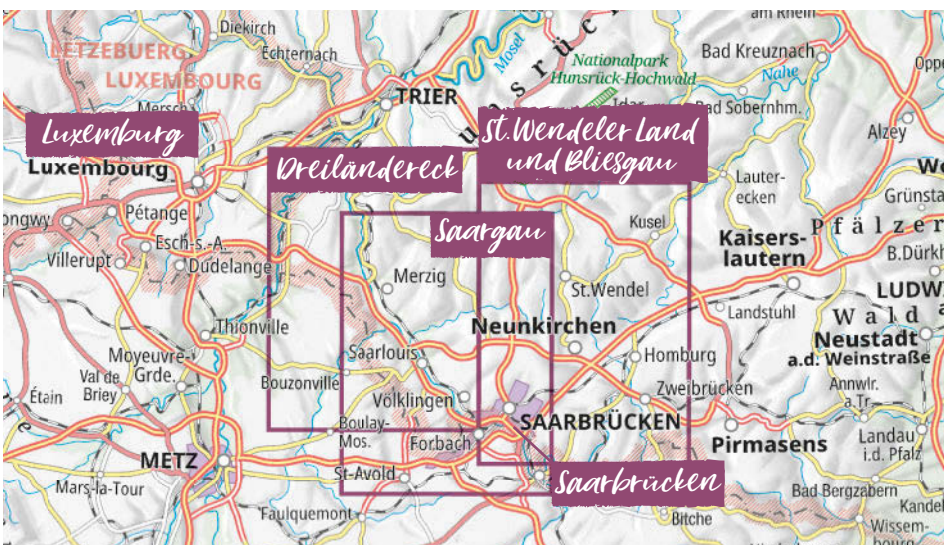
Moderne Kunst als Zeuge der Steinkohlen- und Stahlindustrie



96



66



## Impressionen

- 8 Ein Bilderbogen aus Saarbrücker Barock, Savoir-vivre in Saarlouis, toller Aussicht an der Saarschleife, Natur nach Wunsch, Kultur und Lebensfreude in Luxemburg

## Saarbrücken

- 22 **DREIKLANG AN ZWEI UFERN**  
Lässig, charmant, lebendig – so sehen die Saarbrücker ihre Stadt. Besucher begeistert die Landesmetropole meist erst auf den zweiten Blick: mit barockem Herzen, französisch anmutenden Savoir-vivre, viel Grün und vielfältiger Kunst.
- 36 **CITYPLAN | INFOS | JA NATÜRLICH**

## Dreiländereck

- 40 **WEIN, NATUR, ANTIKES ERBE**  
Römische Zeugnisse, die Saarschleife, Rebhänge, Burgen, Schlösser und Porzellankunst: Zwischen Obermosel und Hochwald gibt es einiges – für die Augen wie für den Gaumen.
- ZUR SACHE**
- 52 **STERNEKÜCHE UND BERGMANNSKOST**  
Michelin-Sterne funkeln über dem Saarland, über Foie gras, Elsässer Täubchen und deftiger Traditionskost.
- 56 **STRASSENKARTE | INFOS | JA NATÜRLICH**

## Unsere Favoriten

### Feste & Veranstaltungen

Vom Tweed-Ride bis zur Burgweynacht – die Saarländer wissen zu feiern.

### Unterkünfte mit dem gewissen Etwas

Übernachtung in historischen und in futuristischen Gemäuern

### Besondere Naturerlebnisse

an der Saar, bei der Völklinger Hütte, in Luxemburg ...

## Saargau

### 60 BASTIONEN AUS STEIN UND STAHL

Viele Orte im Saargau und in der Hüttenregion um Völklingen zeigen sich durch die Nähe zum lothringischen Nachbarn geprägt.

#### ZUR SACHE

### 70 DAS ERBE DER STEINKOHLENÄRA

2012 schloss das letzte Kohlebergwerk. Doch Stahl ist nach wie vor ein Thema.

### 74 STRASSENKARTE | INFOS | JA NATÜRLICH

## St. Wendeler Land und Bliesgau

### 78 NEUE ZEITEN IM SÜDEN

Kaum eine zweite Region des Saarlands zeigt sich so vielgestaltig. Und die Zeichen in St. Wendel, Neunkirchen, St. Ingbert und Homburg stehen auf Zukunft.

#### ZUR SACHE

### 90 CITY-LÄDEN UND OUTLET-CENTER

Zeitgenössische Einkaufskultur in und vor der Stadt

### 92 STRASSENKARTE | INFOS | JA NATÜRLICH

## Luxemburg

### 96 WELTGEWANDTES METROPÖLCHEN

Luxemburg ist eine Stadt wunderbarster Kontraste. Das elegante Oben und das dörfliche Unten ergeben ein stimmiges Ganzes aus Kunst und Kultur.

#### ZUR SACHE

### 108 FREMDE UND FREMDES IN STETER PRÄSENZ

Kelten, Römer, Franzosen, das Kaiserreich – seit jeher prägen viele Einflüsse die Großregion Saar-Lor-Lux.

### 110 STRASSENKARTE | INFOS | JA NATÜRLICH

## Anhang

### 116 HILFREICH & NÜTZLICH

### 119 REGISTER, IMPRESSUM

### 120 URLAUB ERINNERN

### 122 LIEFERBARE AUSGABEN



# Das Beste erleben

Berührend, aufregend und spannend ...  
sind unsere Ideen, die wir für Ihren Aufenthalt  
im Saarland zusammengetragen haben.



## Große Kunst

\* 1 \*

### MODERNE KUNST IN SAARBRÜCKEN

Die Moderne Galerie des Saarland-Museums zeigt  
eine stetig wachsende Kollektion zeitgenössischer  
Malerei und Plastik.

Seite 38

\* 2 \*

### LUXEMBURG HYPERMODERN

Mitten in historischer Festungsarchitektur  
präsentiert die Stadt in einem hypermodernen  
Museumsbau heutiges Kunstgeschehen.

Seite 112



## Berauschende Natur

\* 3 \*

### DIE SAAR ALS LANDSCHAFTSGESTALTER

Der hügelige Norden zwingt die Saar zu einer  
eindrucksvollen Wendung, zur Saarschleife bei  
Orscholz, auf die sich herrlich hinabblicken lässt.

Seite 58

\* 4 \*

### BLÜTENPRACHT IN ZWEIBRÜCKEN

Seit 100 Jahren lockt der Rosengarten Blumen-  
freunde mit 2000 Sorten – die im Wildrosengarten  
nicht einmal mitgerechnet.

Seite 94







## Spannende Standorte

\* 5 \*

### SAARBRÜCKENS SCHLOSS

Das Erbe aus barocken Blütezeiten wurde nach Kriegsschäden beeindruckend wiederhergestellt.

Seite 37

\* 6 \*

### ARCHÄOLOGIEPARK VILLA BORG

In der Villa Borg erfährt man, wie auf einem römischen Landgut in der Antike gelebt wurde.

Seite 57

\* 7 \*

### WELTERBE AM SAARUFER

Die Völklinger Hütte ist ein einmaliges industriegeschichtliches Denkmal und seit ihrer Stilllegung auch eine vielseitige Kulturstätte.

Seite 77

\* 8 \*

### ST. WENDELS GOTTESHAUS

Mittelpunkt von St. Wendel ist die spätgotische Basilika St. Wendalinus mit dem Hochgrab des Kirchenpatrons.

Seite 93



## Fantastisches Erleben

\* 9 \*

### VILLEROY & BOCH IN METTLACH

Aus einem barocken Klosterbau wurde einst eine Porzellanmanufaktur. Heute ist hier ein Erlebniszentrum mit einem Keramikmuseum und dazu zeitgenössische Steingutkunst zuhause.

Seite 57

\* 10 \*

### WOLFSPARK MERZIG

Hier kann man Wölfe aus nächster Nähe und mit einiger Ehrfurcht bestaunen.

Seite 59

\* 11 \*

### BOSTALSEE

Der Bostalsee bietet eine Menge Wasseraktivitäten wie Baden und Stand Up Paddling.

Seite 93

\* 12 \*

### ALTSTADTBUMMEL IN LUXEMBURG

Das Zentrum der Europastadt vereint attraktiv Zeugen aus seiner 1000-jährigen Geschichte.

Seite 111







# SAVOIR-VIVRE IN SAARLOUIS

Sowohl im Zentrum – wie in der Sonnenstraße – der einstigen Festungsstadt als auch im Grün ihrer Parks, Gärten und Flusssufer regiert Lebensfreude. Die vom französischen Sonnenkönig Ludwig XIV. gegründete, drittgrößte Stadt des Saarlands ist idealer Ausgangspunkt zur Entdeckung der Saar-Lor-Lux-Region.







# BAROCKES MEISTERSTÜCK

Saarbrückens Ludwigskirche gilt als Krönung des Schaffens von Friedrich Joachim Stengel. Der anhaltinische Baumeister plante das Gotteshaus im Auftrag von Fürst Wilhelm Heinrich von Nassau-Saarbrücken, dessen Familie die Grafschaft seit 1381 regierte. Die Ludwigskirche gilt als ein Wahrzeichen für das gesamte Saarland.











# NATURGEWALTEN

.....

**Von der Cloef aus öffnet sich eine berühmte Aussicht auf die Saarschleife. Der Fluss durchbricht hier bei Mettlach den Taunusquarzit, bildet eine elegante Schlinge und zeigt, welchen natürlichen Lauf sich Wasser sucht, wenn man es denn lässt.**





# LANDSCHAFTSGÄRTNER

---

Mitunter begegnet man einer Schafherde wie dieser von Schäfer Uhl bei Blickweiler. Seine Schafe liefern nicht nur Milch, Wolle und Fleisch, sie sind auch sanfte Landschaftsgärtner. Im Saarland gibt es rund 600 Schafhalter – doch nur etwa ein Drittel von ihnen lebt noch ausschließlich von den Tieren.

